**PARABOLE MEZOS**

**(canton de Mimizan)**

**Lou Méinatyeu prodigue**

**1-**Un omi n’oué que dus hill. Lou mé youënn que dit à soun paï : « Que senn ba tems que si lou meuï maiste et qu’aï aryén.Que qu’aou que pusqui m’eunn ana et que beudi péis. Partatiat lou bos bieun et baillat meu so que duoui abeu. Queus braï, dits lou paï, coum tu buillis. Qu’ès un machan et que seras punit . Puch oubrinn lou tirouar que partatia lou soun bieun et qu’eun hazou duoueus portions égales.

**2-**Chic de yours après, lou machann hill s’eun ana dou bilatyeu eunn hazeunn lou fier et chets dise adiou à peursoune. Que trabeursa hort de lanes, de bos, d’arious et que binou deun uoue gran bile oun deuspeunsa tout lou soun aryenn. Ou bout de coqueus meus que diou béneu leus sous hardeus eunn uoueu bieuilleu heumne et qu’eus louga peur eusta béïleut. Que l’eumbiann ous cams peur i gouayta lous azous et lous buous.

**3-**Labeuts qu’eustou hort malurous. N’ouou pas mé nat illeuït peur droumi leu neuyt, ni houoc eunta se caoucha qu’eunn y hazé reut. Quoué coquecop tan de hami qu’oureu bieunn minnyat aqueures houeuilles de couleut et aqueuts fruyts pourrits que lous porcs minnyeunn ; mé persoune nou baillou arreuy.

**4-**Un seu, lou bénteu bouit, queus deucha toumba sus uoueu scabéou, espiann peur leu ferneste lous aouchets[[1]](#footnote-2)que boulèoun laouièremen ; puch qu’aoueu bis apareche deunn lou céoü leu luoueu et leus steuleus queu dits eunn plourann. La-bas leu maizou dou meuy paï queus pleuïeu de domeustiques qui ann pan et bing, gouüous et roumatyeu tan que boleun. Pendén aqueut téms, you que mori de hami assi.

**5-**Et bé, que baou meu illoua, qu’aniréi trouba lou meuy paï et cou diréi : Que hadouieu un peucat quenn boulouï beu quita. Qu’aboui grann tort et caoü qu’eum punechit, qu’at séï bieunn. Ne m’apérit pas mé lou bos hilh, treutat meu coum lou daré dous bos béïleuts. Que suï eustat coupable, mais que languioui leugn deu bous.

**6-**Lou paï quèreu deun lou soun cazaou, acaban d’arrouza leus sous flous. Que visiteoueu lous poumès et lous areuzïms.Queunn bedou bineu sus lou caminn lou soun hill tout coubert de chudou et de poussière, treugnann le came. Que poudou à peune at creude. Queus demanda si calé cou punissi ou cou peurdounassi. A leu finng dap leus larmeus deun lous oueuills que l’allounca lous bras et seu yeutann ou soun cot cou bailla un gran pot.

**7-**Puch que hazou assède lou soun hill, qu’appra leus sous yenns et lous beuzinngs : Que bouï l’aïma coum daouant lou praoube maïnatuey, sous disou taléou quenn stounn assemblats. Queus eustat prou punit. Que peursoune adareu nou hessi nat reproche. Bineut lou beude, pourtat lou biste uoueu broïeu beste ;meteut lou un anet ou dit et souliès naous ous pès. Que pourrat tabeui preune hazangs, guits et mia un beutet boun a tuoua ; queu bam buoueu, minnya amasse et ha uoueu grann heste. Lous béïleuts qu’obéinn ou lou meste et queu meutoun uoueu bèreu nape sus leu taoule. Ou même momeunn lou hill éinat queu tournéoueu de le casse dat lous souns cans : « Queï eus doun aqueut brüit s’euscria enn iuran. Que creui que cantit assi, n’euss pas trop léou queu tourni. Est bous hooü lou meuy paï ? »

**8-**« Nou, lou meuy hill, nenn süi pa, respounou lou bieuill. Si hec aco queus pramounn que süi pleui de joie. Queu canteum et quèm hurous et quam bieun de queu. Quat buillis ou nou queu cara que cantis tu tabeui et queut réjoueussis dap nous atis, pramounn que toun rai qui èreu mort queus tournat à leu bite. Queus coum si biné deu bade ; aïeu quère peurdut, oueuï queus à qui retroubat. »

Mézos, le 16 décembre 1894

Le directeur de l’école de Mézos

Neurrisse

Les formes surlignées en rouge sont aberrantes pour Mézos. Peut-être sont-elles dues aux origines du transcripteur.

1. Ch ne peut se traduire. [↑](#footnote-ref-2)